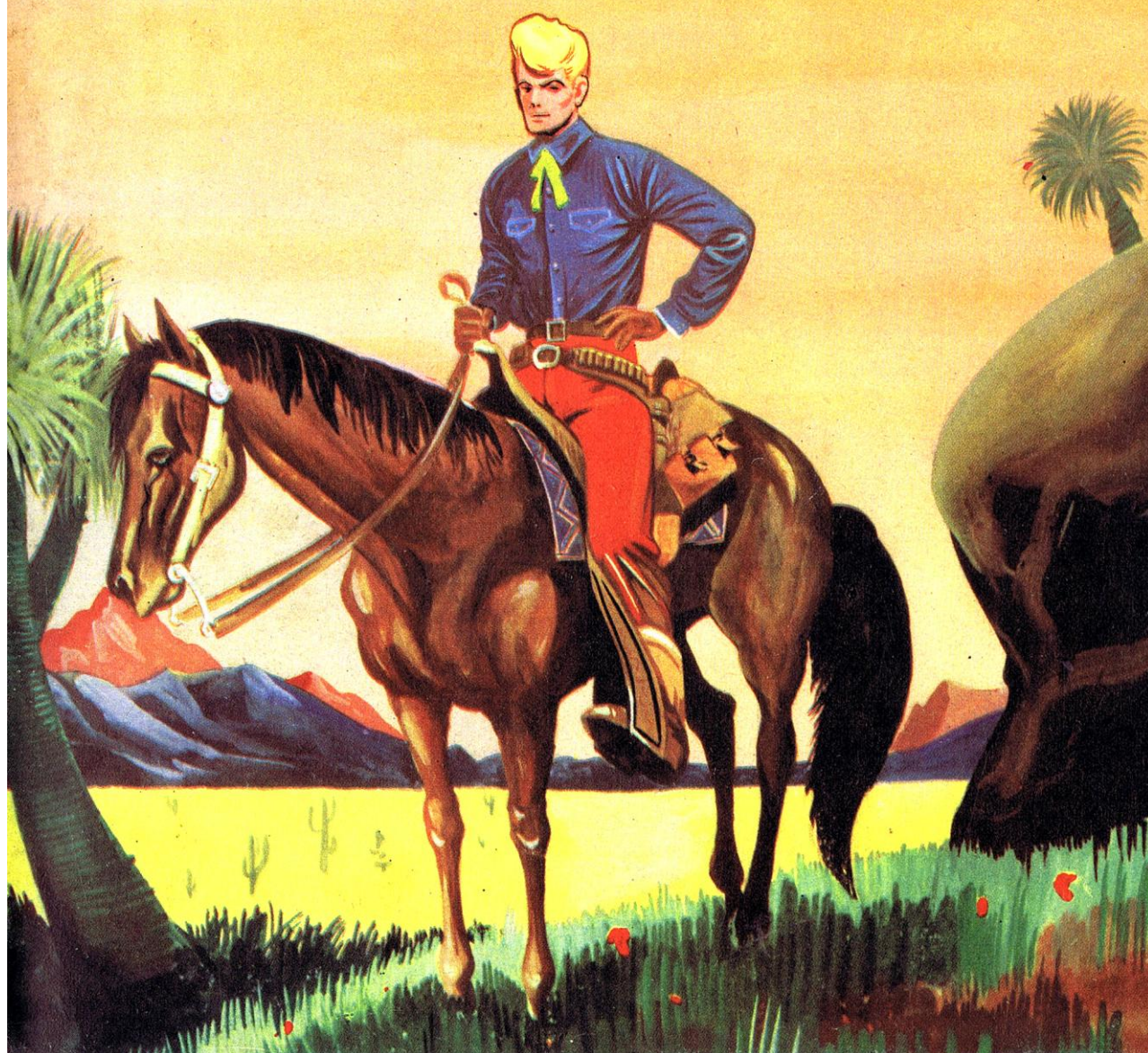
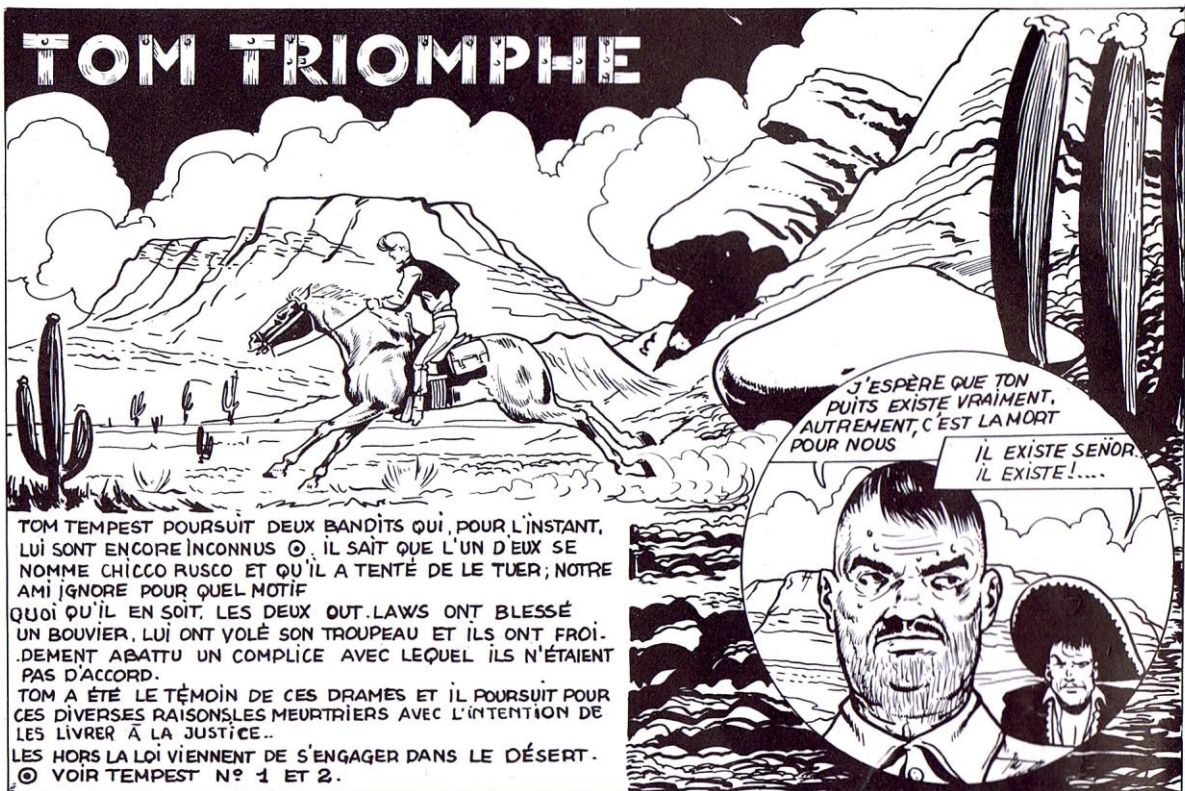


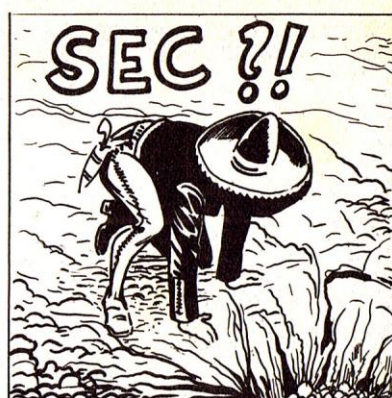
TEMPEST

N° 3 — MENSUEL
36 pages — 35 francs
Belgique 5 francs

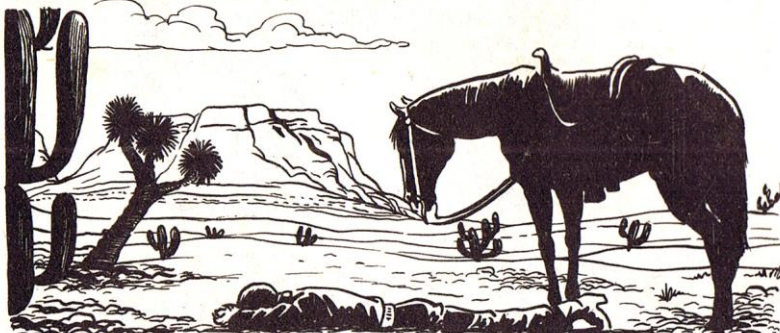


TOM TRIOMPHE





BRADLEY VENAIT DE PERDRE CONNAISSANCE ET
GISAÏT A TERRE, LA FACE ENFOUÏE DANS LE SABLE.



CE SOLEIL EST INCENDIAIRE
ET AVEUGLANT, C'EST UN ENFER
CE DÉSERT!...

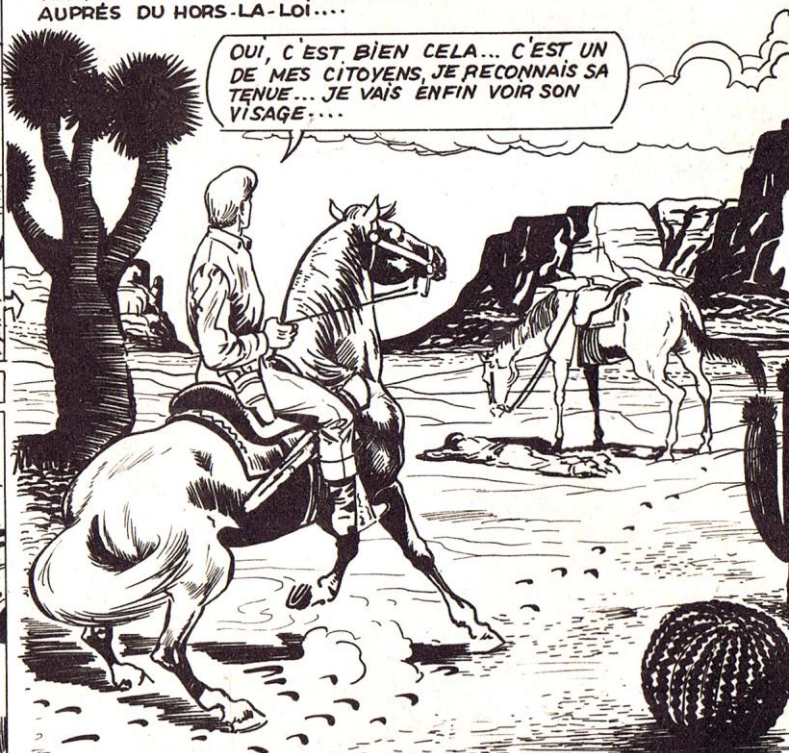


TIENS... DES CHAROGNARDS... UN DE
MES FUGITIFS SERAIT-IL EN TRAIN
DE SECHER SUR LE SABLE?...



TEMPEST NE TARDA PAS À SE TROUVER
AUPRÈS DU HORS-LA-LOI...

OUI, C'EST BIEN CELA... C'EST UN
DE MES CITOYENS, JE RECONNAIS SA
TENUE... JE VAIS ENFIN VOIR SON
VISAGE...



BRADLEY!...



CELUI QUI ASSASSINA MON PÈRE...
COMMENT SE FAIT-IL QU'IL NE SOIT
PAS EN PRISON?... IL A DÛ S'ÉVADER



LE VOILA À MA MERCI LE MONSTRÉ
...MAIS JE N'AI PAS LE DROIT DE
L'ACHEVER POUR ME VENGER...

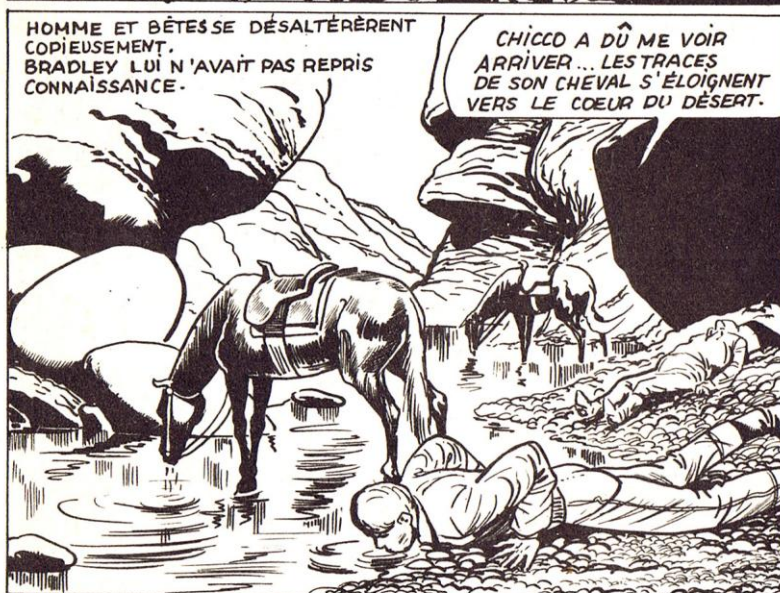


ET NOTRE AMI, PAR CHARITÉ CHRÉ-
TIENNE FIT BOIRE CELUI QUI AVAIT
ÔTÉ LA VIE À FEU DONALD TEMPEST.





POUR LE SAUVER, IL FAUT QUE JE TROUVE UN COÏN A L'OMBRE ET QUE JE LE LAVE ET L'ASPERGE A GRANDE EAU... JE NE PEUX FAIRE ÇA AVEC L'EAU DE MA GOURDE... JE VAIS SUIVRE LES TRACES DE CHICCO... IL SE DIRIGE CERTAINEMENT VERS UN POINT D'EAU.



HOMME ET BÊTESSE DÉSALTÉRÈRENT COPIÉUSEMENT. BRADLEY LUI N'AVAIT PAS REPRIS CONNAISSANCE.

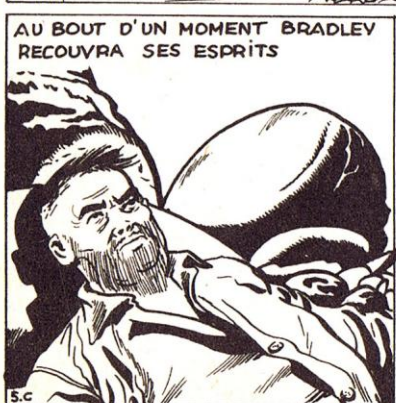
CHICCO A DÛ ME VOIR ARRIVER... LES TRACES DE SON CHEVAL S'ÉLOIGNENT VERS LE CŒUR DU DÉSERT.



HURRAH!... VOILA LÀ-BÂS UNE CREVASSE DANS LE SOL... UN PETIT DÉFILÉ... IL DOIT Y AVOIR DE L'EAU... ET CHICCO DANS LES PARAGES... DONC MÉFIANCE.



ÇA VA CERTAINEMENT LE FAIRE REVENIR A LUI....

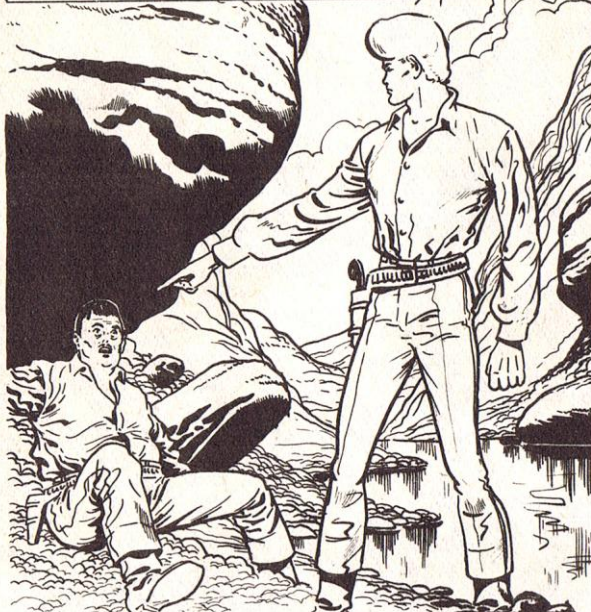


AU BOUT D'UN MOMENT BRADLEY RECOUVRA SES ESPRITS



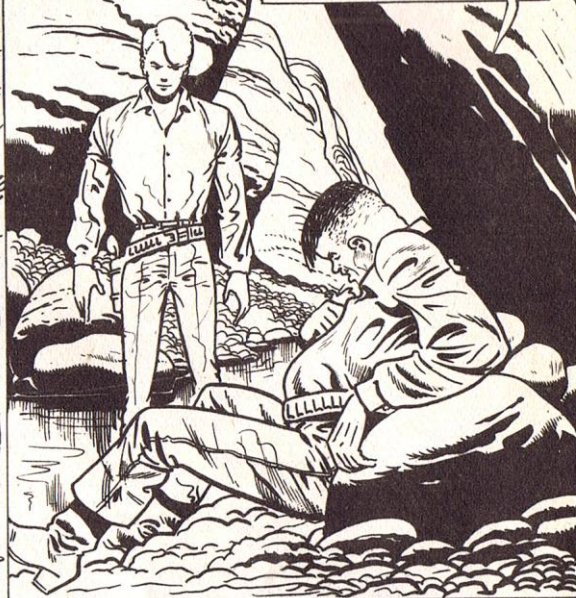
TOM TEMPEST!... LE SPECTRE DE TOM TEMPEST!.... JE SUIS MAUDIT.....

ENFIN BRADLEY... TU REVIENTS A TOI MISÉRABLE... JE COMPRENDS TOUT A PRÉSENT... TOI, L'ASSASSIN DE MON PÈRE, TU ÉTAIS EN PRISON; ET T'ES ÉVADÉ. LORSQUE TU M'AS VU A EL PASO, TU AS CRU QUE J'ÉTAIS A TA RECHERCHE; ALORS QUE JE NE SAVAIS RIEN DE TON ÉVASION, ET.....



... NE VOULANT PAS PRENDRE DE RISQUES, TU AS PAYÉ UN CERTAIN CHICCO RUSCO POUR ME TUE ET VOILA OÙ NOUS SOMMES... TU ES LE PLUS VIL ET LE PLUS IGNOBLE DES HOMMES QUE JE CONNAISSE....

PITIÉ TEMPEST... PITIÉ DONNE MOI À BOIRE....



N'ÉCOUTANT QUE LA VOIX DE SA CONSCIENCE TOM SE PENCHE ET DONNE À BOIRE À LA LOQUE. QU'EST DEVENUE BRADLEY... MAIS CELUI-CI A SAISI UNE PIERRE ET....



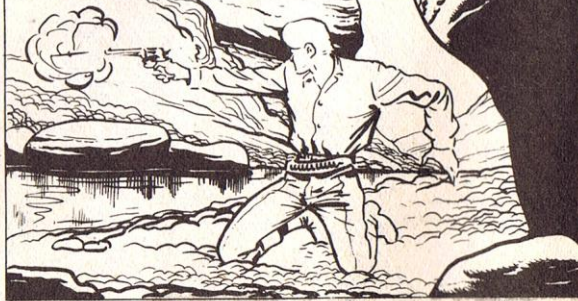
ALORS QUE SON BIENFAITEUR NE S'Y ATTEND PAS, IL LUI EN ASSÈNE UN COUP VIOLENT SUR LA TÊTE.



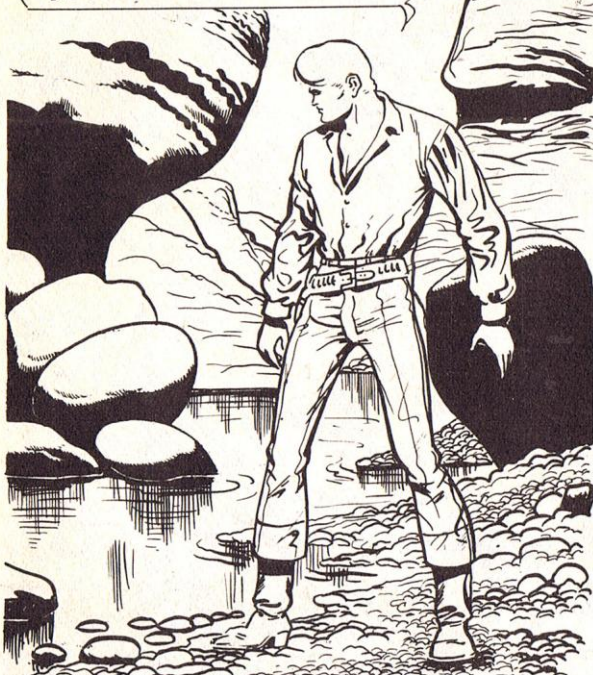
L'ESPACE D'UN INSTANT, TOM PERD LA NOTION DES CHOSES. IL N'EN FAUT PAS PLUS À BRADLEY POUR RÉUNIR SES DERNIÈRES FORCES, SAUTER SUR SON CHEVAL ET DÉTALER EN ENTRAÎNANT CELUI DE TOM.....



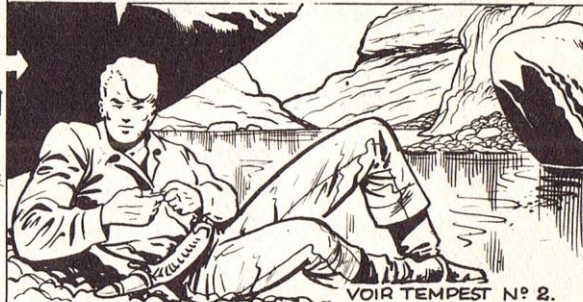
C'EST EN VAIN QUE NOTRE AMI TENTE D'ARRÊTER LE HORS LA LOI PAR QUELQUES COUPS DE PISTOLETS. LE CHOC AVAIT ÉTÉ RUDE ET TOM AVAIT ENCORE LA VISION BROUILLÉE.



LE BANDIT... IL A RÉUSSI À ME
PRENDRE EN DÉFAUT... ME VOILA
SEUL DANS LE DÉSERT, SANS CHEVAL
ET AVEC UNE BIEN FAIBLE CHANCE
DE M'EN TIRER...



BRADLEY EST PARTI SANS BOIRE... SA GOURDE
EST CREVÉE ☹ ET LA MIENNE EST ICI... IL NE
POURRA ALLER BIEN LOIN... IL FAUDRA QUE LUI ET
CHICCO REVIENNENT BOIRE...



VOIR TEMPEST N° 2.

C'EST MA SEULE CHANCE. SI AUCUN D'EUX NE
REVIENT, JE PEUX ME CONSIDÉRER COMME UN
HOMME MORT

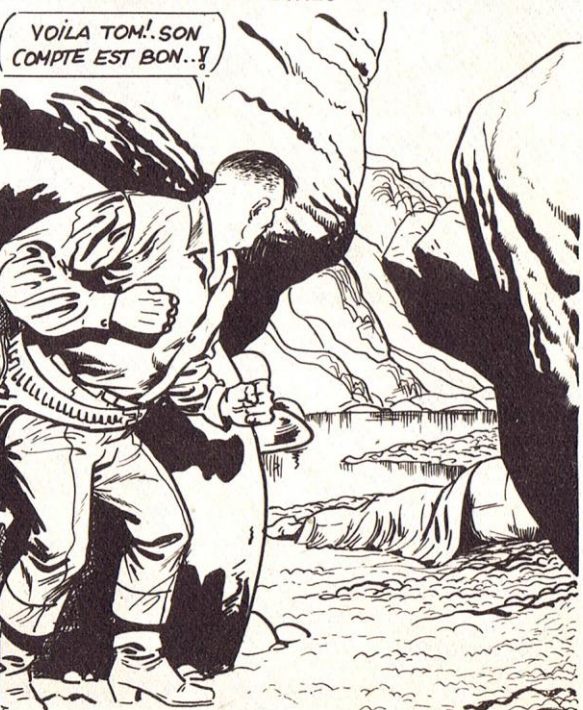


PENDANT CE TEMPS BRADLEY, PLUS MORT
QUE VIF ÉTAIT EN PROIE AUX AFFRES DE
LA SOIF.



IL FAUT QUE JE
BOIVE... QUE JE
BOIVE AUTREMENT
C'EST LA FIN... JE... JE... JE...
VAIS RETOURNER AU TROU
D'EAU ET... ET... TUER TEMPEST.

AVEC LA NUIT L'OUT-LAW REVINT RÔDER AUX
ABORDS DU TROU D'EAU... IL ÉTAIT TORTURÉ
PAR UNE SOIF ARDENTE ET LA FIÈVRE DÉVO-
RAIT SES YEUX ET SES LÈVRES.



VOILA TOM! SON
COMPTE EST BON...!

ALORS, BRADLEY ATTENDIT QU'IL
FIT NUIT AVANT DE REVENIR
SUR SES PAS...



CEPENDANT, TOM,
S'ÉTAIT ALLONGÉ
À L'OMBRE D'UN
QUARTIER DE ROC
ET DORMAIT.



AVEC DES RUSES ET DES SOUPLESSSES DE SIOUX, BRADLEY APPROCHA DE TOM ENDORMI ET ARRIVÉ A UNE DISTANCE RELATIVEMENT PROCHE, IL TIRA SON RÉVOLVER ET VIDA SON BARILLET SUR LA FORME ÉTENDUE A TERRE.



ALORS, JETANT SON ARME, LE MEURTRIER COURUT JUSQU'AU TROU D'EAU...



... S'ABATTIT PRÈS DU BORD ET BUT AVEC UNE JOIE FRÉNÉTIQUE



C'EST, BON... AAAACH... DE QUOI BOIRE.....



ET TEMPEST EST MORT CETTE FOIS... JE M'EN SUIS DÉBARRASSÉ.... PLUS DE TEMPEST... FINI... JE SUIS ENFIN SAUVÉ..



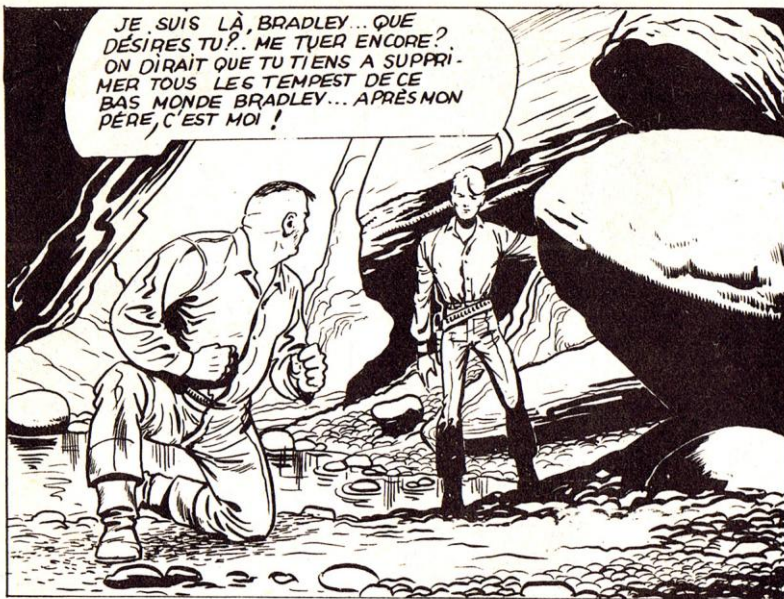
MAIS... MAIS OÙ EST MON RÉVOLVER... IL ME SEMBLE QUE JE L'AVAIS LAISSÉ TOMBER LÀ...



8.C

ET TEMPEST... OÙ EST TEMPEST... SON CADAVRE N'EST PLUS LÀ....





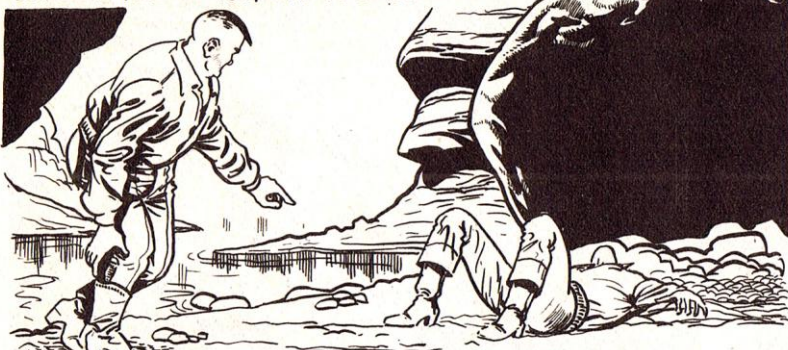
NON CE N'EST PAS VRAI... JE RÊVE.
C'EST LA FIÈVRE... TU ES MORT
TEMPEST. JE VIENS DE DÉCHARGER
MON ARME SUR TOI....



TU N'AS TIRÉ QUE SUR UN TAS
DE SABLE, SUR LEQUEL J'AVAIS
DISPOSÉ MA CHEMISE, MON CHA-
PEAU ET UNE COUVERTURE, BRADLEY..



ALORS QUE TOM GIT À TERRE SANS MOUVEMENT,
BRADLEY TIRE UN POIGNARD DE SA BOTTE ET...



S'ÉLANCE SAUVAGEMENT SUR TOM.



MAIS CELUI-CI AVAIT SIMPLEMENT SIMULÉ UN
ÉVANOUISSEMENT ET IL RECEVAIT SUR LA
SEMELLE DE SES BOTTES L'ÉLAN DU GROS
BRADLEY.



S'ÉTANT LESTEMENT REMIS SUR
PIED, NOTRE AMI CUEILLIT LE BAN-
DIT D'UNE DROITE FULGURANTE,
À LA POINTE DU MENTON



ÇA VA, TOM TENDEST... ÇA VA...
J'EN AI ASSEZ, JE FERAİ CE
QUE TU VOUDRAS..

A LA BONNE
HEURE... JE N'EN
ÉTAIS QU'AUX HORS
D'OEUVRE... LE GROS
DE LA DÉGUSTATION
ALLAIT ARRIVER.

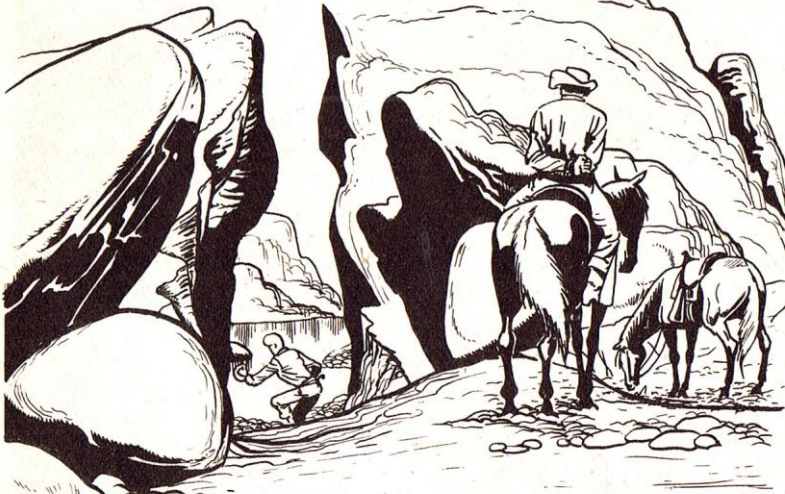


CHICCO NE SE HASARDERA
PAS À TENTER QUELQUE
CHOSE EN PLEINE NUIT.



APRÈS AVOIR ÉTROITEMENT LIÉ
BRADLEY... TOM S'ENROÛLA DANS
UNE COUVERTURE ET S'ENDORMIT...

LE LENDEMAIN MATIN, TOM INSTALLA BRADLEY SUR SON CHEVAL, LUI LIA LES MAINS DERRIÈRE LE DOS ET, AVANT LE DÉPART, ALLA EMPLIR SA GOURDE À LA SOURCE.



C'EST LE MOMENT DE PASSER À L'ACTION... AUTREMENT CE TEMPEST NE ME LAISSERA AUCUNE CHANCE.

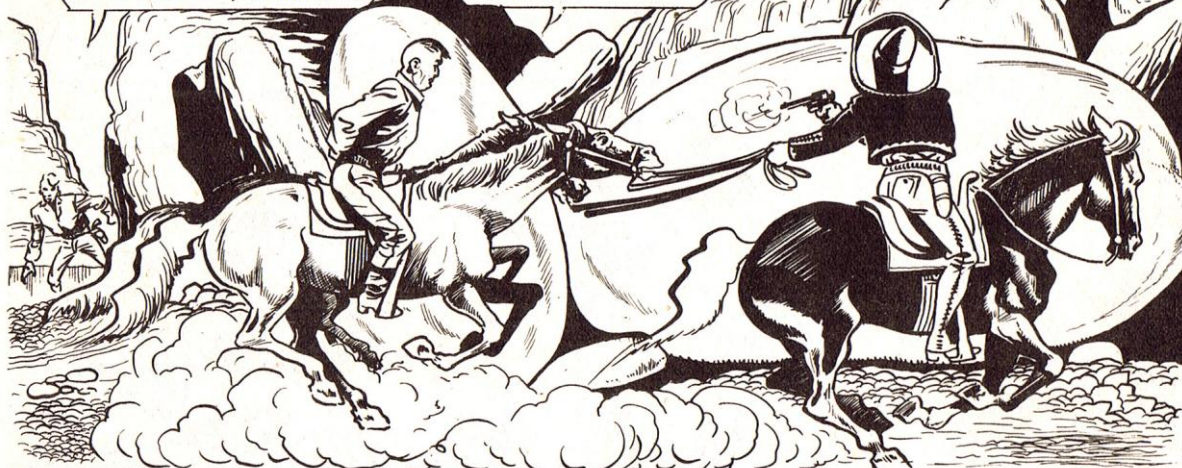


À BRIDE ABATTUE, CHICCO FIT IRRUPTION DANS UN TOURBILLON DE POUSSIÈRE... PENDANT QUE D'UNE MAIN IL EXPÉDIAIT QUELQUES BALLES À L'INTENTION DE TOM, DE L'AUTRE IL SAÏSSAIT LES BRIDES DES CHEVAUX ET LES ENTRAÎNAIT À SA SUITE.....

PAR TOUS LES DIABLES VOILA CHICCO QUI ARRIVE...

DÉMONIOS... C'EST CHICCO.....

ADÉLANTE GRINGO... CE N'EST PAS LE MOMENT DE S'ENDORMIR.



TOM TIRA SON PISTOLET ET FIT FEU...

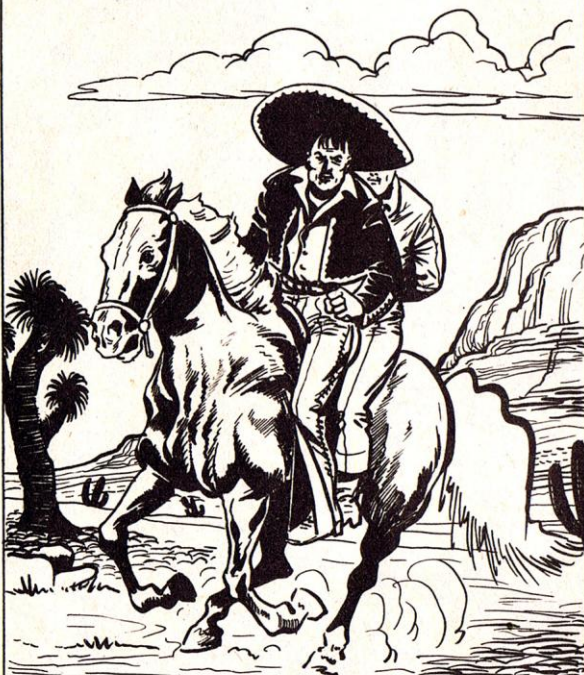
LES GREDINS.



LE CHEVAL SUR LEQUEL SE TROUVAIT BRADLEY S'ABATTIT, PAYANT DE SAVIE CELLE DU BANDIT, PENDANT QUE LA MONTURE DE TOM S'ÉLANÇAIT AU TRI-PLÉ GALOP VERS EL PASO QUI SE TROUVAIT À 4 OU 5 JOURNÉES DE MARCHÉ DE LÀ.



D'UN COUP DE JARRET BRADLEY SE TROUVA INSTALLÉ DERRIÈRE CHICCO ET CELUI-CI ENLEVA SA MONTURE AVANT QUE TOM NE PÛT S'OPPOSER À LEUR FUITE



CETTE FOIS-CI, PLUS RIEN A FAIRE... LES BANDITS S'ENVOLENT ET MOI JE N'AI PLUS DE CHEVAL....



CEPENDANT LES DEUX HORS-LA-LOI S'ÉLOIGNAIENT RAPIDEMENT ET LA DISTANCE QUI LES SÉPARAIT DE TOM DEVENAIT DE PLUS EN PLUS GRANDE.



JE NE VAIS PAS ME LAISSER ABATTRE PAR CE NOUVEAU ET MAUVAIS COUP DU SORT... JE VAIS DÉFENDRE CHÈREMENT MA VIE ET TENTER DE RALLIER EL PASO À PIED.



AVEC COURAGE, TOM COMMENÇA SON LONG ET PÉNIBLE CALVAIRE.

LE CHEVAL EST FATIGUÉ.. VOUS DEVRIEZ DESCENDRE ET MARCHER À PIED, SÉNOR BRADLEY.



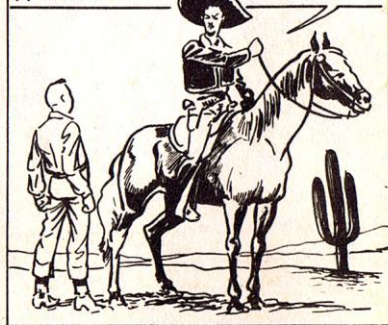
JE SUIS ÉREINTÉ TU LE SAIS, CHICCO, ET TU VEUX ME FAIRE MARCHER....

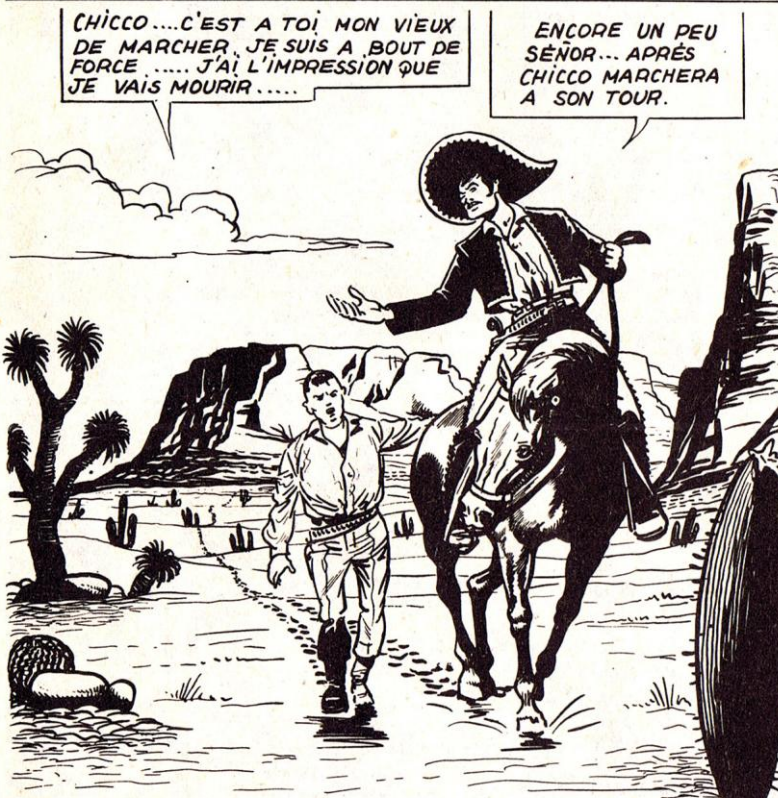


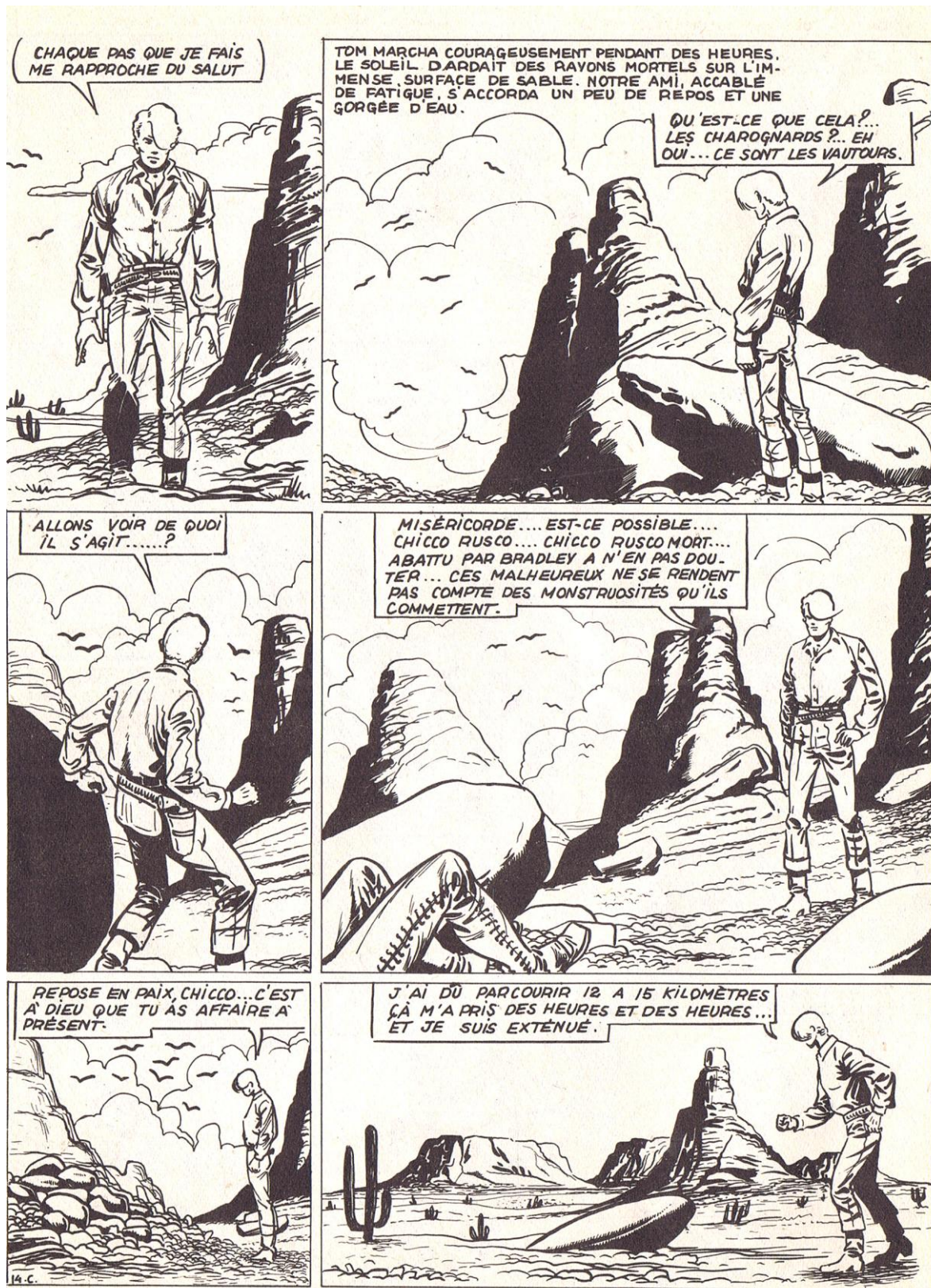
SÉNOR... NE L'OUBLIEZ PAS, VOUS ME DEVEZ LA VIE ET CE CHEVAL EST À MOI....



BON JE VAIS DESCENDRE ET MARCHER UN MOMENT, APRÈS CE SERA À TON TOUR.





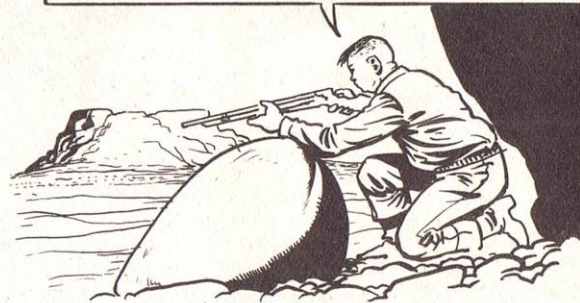


CEPENDANT, A QUELQUES KILOMÈTRES DE LÀ, BRADLEY S'EST INSTALLÉ A L'OMBRE D'UN GRAND ROCHER... SA MAIN CRISPÉE SERRE UNE CHEMISE MACULÉE DE SANG...

J'AI MAL... ET...
J'AI SOIF... O... AVOIR
QUELQUES GOUTTES D'EAU

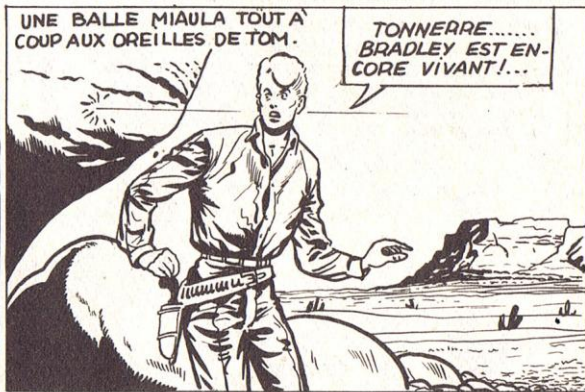


MAIS... JE NE RÊVE PAS... C'EST TEMPEST QUI ARRIVE LÀ-BAS... IL DOIT AVOIR UNE GOURDE AVEC LUI... JE VAIS LE LAISSER APPROCHER ENCORE UN PEU... ET JE POURRAI BOIRE...



UNE BALLE MIAULA TOUT A COUP AUX OREILLES DE TOM.

TONNERRE.....
BRADLEY EST EN-
CORE VIVANT!...



MAIS SI BRADLEY ÉTAIT ENCORE VIVANT, C'ÉTAIT TOUT JUSTE ; L'EFFORT QU'IL VENAIT DE FAIRE LUI AVAIT FAIT PERDRE CONNAISSANCE....



AVEC PRUDENCE, TOM S'ÉTAIT APPROCHÉ...VOYANT L'ÉTAT DANS LEQUEL SE TROUVAIT BRADLEY, IL AVAIT DONNÉ A BOIRE AU MORIBOND....

TIENS, BOIS...



IL FAUT NE PARDONNER TOM...TOUTE MA VIE DURANT J'AI ÉTÉ MALHONNÊTE ET MÉCHANT, MAIS A PRÉSENT, JE REGRETTE.



IL EST UN PEU TARD POUR REGRETTER, BRADLEY.... IL Y A QUELQUES INSTANTS ENCORE TU AS ESSAYÉ D'ATTENTER A MA VIE... MAIS S'IL NE TE FAUT QUE MON PARDON POUR PASSER EN PAIX, JE TE L'ACCORDE.



15. C

JE CONFESSE QUE C'EST MOI QUI AI TUÉ TON PÈRE POUR LE VOLER
ENSUITE, TU M'AS FAIT ARRÊTER.... JE ME SUIS ÉVADÉ ET J'AI
PAYÉ CHICCO POUR QU'IL ME DÉBARRASSE DE TOI À EL PASO.

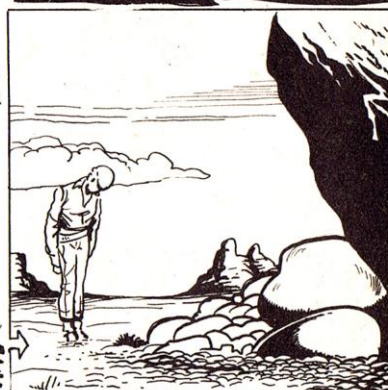
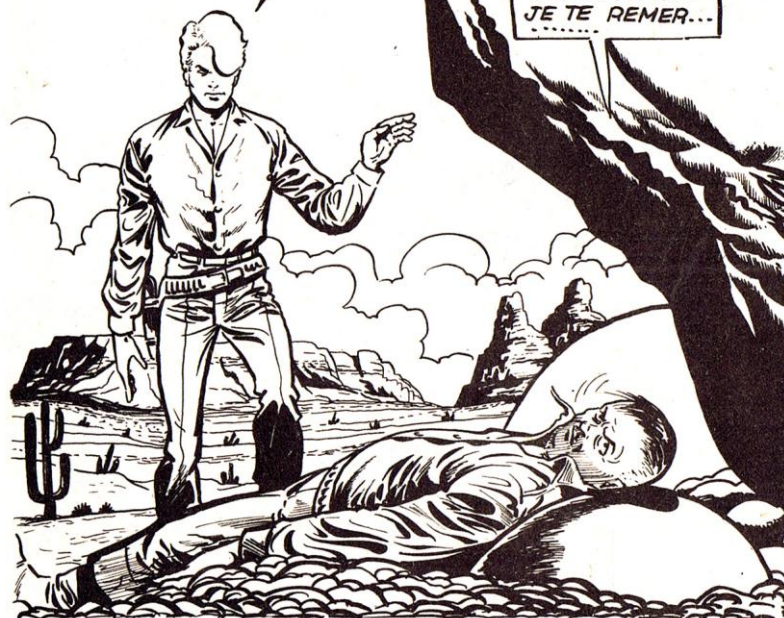


C'EST NOUS QUI AVONS VOLÉ LE
BÉTAIL DU BOUVIER QUE NOUS AVONS
BLESSÉ. J'AI L'ARGENT DU BÉTAIL...
TU POURRAS LE REMBOURSER; ET J'AI
TUÉ KURT....

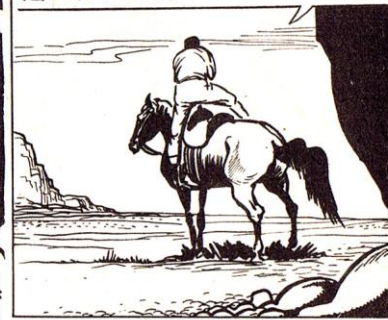


UN PRÊTRE DIRAIT QUE TU ES UN GRAND
PÊCHEUR BRADLEY.... MAIS JE SUIS LE FILS
DE FEU DONALD TEMPEST ET J'AI PLUTÔT
ENVIE DE DIRE QUE TU ES UN ASSASSIN....
MAIS À L'HEURE OÙ TU VAS ÊTRE JUGÉ, JE
TE PARDONNE CAR TU N'ES QU'UN MALHEUREUX

MERCI TOM.....
JE TE REMER...



EN AVANT BRONCHO... ET TÂCHE
DE TE SAUVER LA VIE POUR SAU-
VER LA MIENNE.



LE CHEVAL PARTIT
AU GALOP.



MAIS BUTA CONTRE UNE
PIERRE ET FIT LA CULBUTE



TOM NE SE RELEVA PAS ET RESTA
SANS CONNAISSANCE, ÉTENDU
AU SOLEIL.....



16.C



LORSQU'IL REVINT A LUI IL ÉTAIT DANS UNE CHAMBRE DE L'HACIENDA DE PACCO

..... MAIS C'EST MERVEILLEUX... JE NE RÊVE PAS, JE SUIS BIEN DANS L'HACIENDA DE PACCO

MAIS BIEN SÛR, SEÑOR... ET VOUS ALLEZ VOIR COMME NOUS ALLONS BIEN VOUS SOIGNER.



CE SONT DES INDIENS QUI VOUS ONT RAMENÉ... ILS TRAVERSAIENT LE DÉSERT ET ILS ONT VU ARRIVER UN CHEVAL VENTRE A TERRE C'ÉTAIT LE VÔTRE...

AVEC JUSTE RAISON ILS ONT PENSÉ QUE SI LE CHEVAL RETOURNAIT SEUL, C'EST QUE LE CAVALIER ÉTAIT RESTÉ DANS LE DÉSERT ET ILS RECHERCHÈRENT LE CAVALIER....



QU'ILS RETROUVÈRENT ALLONGÉ PAR TERRE A CÔTÉ D'UN CHEVAL QUI ATTENDAIT LE BON PLAISIR DU DORMEUR QUE VOUS ÉTIEZ ..



EN QUELQUE SORTE, TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN PACCO...



OUI SEÑOR... CETTE CANAILLE S'EST EXTERMINÉE ELLE MÊME... C'EST TRÈS BIEN AINSI... IL N'Y'A QU'UNE CHOSE QUE JE REGRETTE C'EST QUE VOUS AYEZ ATTEINT UN CHEVAL EN VISANT CE BANDIT DE BRADLEY!...



TIO PACCO EST BON POUR LES ANIMAUX

ENFIN, QUOIQU'IL EN SOIT, CETTE AVENTURE NE SE TERMINE PAS TROP MAL.



AUSSI SI CET ALBUM A PLU À NOS LECTEURS, S'ILS AIMENT LE PERSONNAGE DE TOM TEMPEST, ILS N'OUBLIERONT CERTAINEMENT PAS DE SE PROCURER LE N°4 DE CETTE SÉRIE POUR Y POURSUIVRE LA LECTURE DES AVENTURES DE NOTRE SYMPATHIQUE HÉROS..

● GRAND CONCOURS DE L'ILE AU TRÉSOR ●

doté de 500.000 francs de Prix

dont un 1^{er} Prix de 200.000 frs et un Second Prix de 100.000 frs

ET DE NOMBREUX LOTS DE VALEUR

LISEZ ATTENTIVEMENT LE DERNIER RÈGLEMENT

1^o Pour participer au concours de l'Ile au Trésor, il s'agit de constituer une carte formée par 36 vignettes (voir le modèle en réduction de cette carte au dos de nos illustrés) en les collant soigneusement sur une feuille de papier de 65 x 30 cm. (n'importe quel papier peut être utilisé pourvu qu'il supporte bien le collage).

Le concours se déroule sur MARS, AVRIL et MAI. Chaque mois des vignettes différentes sont éditées sur onze albums différents. En trois mois, l'acquisition des 33 numéros vous permet de constituer la carte. Voici les titres des 11 journaux paraissant en MAI : TAROU N° 17 — VIGOR N° 17 — AUDAX N° 31 — DYNAMIC N° 31 — ARDAN N° 39 — AVENTURES FILM N° 37 — METEOR N° 24 — RED CANYON N° 15 — OURAGAN N° 5 — HARDY N° 4 — TEMPEST N° 3.

Alors que les 10 premiers titres comportent chacun une vignette, "TEMPEST" en présente 2. Chaque mois, vous aurez donc réuni 12 vignettes, et avec les journaux de MAI désignés ci-dessus, vous aurez groupé les 36 carrés qui composent la carte complète.

2^o Lorsque la carte sera constituée, il y aura lieu de joindre par une droite les points inscrits dans les étoiles de même couleur; vous avez ainsi trois lignes à tracer et vous obtiendrez alors un triangle.

3^o En traçant les bissectrices des angles de ce triangle (la bissectrice est la ligne droite qui, partant du sommet de l'angle, partage celui-ci en deux parties égales — vous pouvez vous servir d'un rapporteur) et en les prolongeant jusqu'au côté opposé à chacun de ces angles, vous aurez, à l'endroit où les 3 bissectrices se croiseront dans un groupe d'îles, l'Ile au trésor. Pour obtenir un bon résultat, il aura été nécessaire que votre découpage et votre collage aient été bien faits avec précision.

Dans la légende, vous trouverez le nom de l'île correspondant au point précis traversé par les bissectrices.

Inscrire ce nom dans la case réservée à cet effet.

La vignette centrale (où figurent 4 groupes d'îles, chacun dans un triangle de couleur différente) peut être collée dans n'importe quel sens, la position du groupe d'îles est la même.

4^o Indiquez dans la case réservée, le nombre de lecteurs qui auront participé à notre concours.

5^o Inscrivez dans la case réservée à cet effet la couleur ayant votre préférence et que vous choisirez dans celles de la vignette des îles : jaune, rouge, vert ou bleu. Votre choix interviendra pour le classement.

6^o Combien de fois cette couleur sera-t-elle choisie.

7^o Dans l'alternative où il y aurait encore des ex-æquo, l'ordre de réception des réponses départagerait les concurrents.

8^o Tous les participants enverront sous enveloppe timbrée, leur carte complète, avec leurs nom, prénoms et adresse, aux EDITIONS ARTIMA à TOURCOING (Nord), en mentionnant sur l'enveloppe « CONCOURS DE L'ILE AU TRÉSOR », avant le 30 Juin 1955 minuit, date à laquelle le concours sera clos, le cachet de la poste faisant foi.

Suivant le papier que vous aurez utilisé, votre envoi pourrait dépasser 20 grs; nous vous indiquons les tarifs vous permettant d'affranchir correctement votre lettre : jusqu'à 20 grs : 15 frs; de 20 à 50 grs : 25 frs; de 50 à 100 grs : 35 frs.

9^o Le personnel des EDITIONS ARTIMA ne peut prendre part au concours.

10^o L'original de la carte et le présent règlement sont déposés chez Maître PERARD, Huissier à Tourcoing.

11^o Le fait de participer au concours implique que le concurrent accepte le présent règlement.

12^o Aucun envoi ne peut être remis à nos bureaux.

Chaque participant au concours peut envoyer plusieurs réponses, chacune comportant une carte.

CHERS AMIS LECTEURS,

Voici quelques conseils pour réussir ce concours :

Découpez parfaitement vos vignettes, sinon vous fausseriez toute votre carte. Faites un collage juste ; pour faciliter votre travail d'assemblage et avant de commencer votre collage, tracez l'emplacement de vos vignettes sur votre feuille de papier.

Avant de tirer vos bissectrices, laissez bien sécher votre collage, prenez bien vos mesures et tirez vos traits bien droits.

Pour toute demande de renseignements, mentionnez sur votre enveloppe la mention « CONCOURS DE L'ILE AU TRÉSOR ».

Dans le cas où certains numéros ne pourraient être fournis par votre marchand habituel, nous pouvons vous les expédier contre règlement de leur montant par mandat chèque postal ainsi libellé :

ARTIMA

TOURCOING (Nord)

C. C. P. LILLE 1636.27

Après chacun de ses exploits malhonnêtes, un homme laisse une carte portant le nom de « **JAMES NOBODY** ». Qui agit et se cache sous ce nom ?...

TOM TEMPEST

va s'attacher à le découvrir et vous vous distrairez sûrement en lisant

TEMPEST N° 4

qui paraîtra en JUIN



GRÂCE À SON ASTUCE, LE DOCTEUR BIB MILLER RÉUSSIT À FAIRE ARRÊTER DES BANDITS QUI AVAIENT TENTÉ DE TUER UN VOYAGEUR. DANS UNE DILIGENCE GRÂCE À SES SOINS, LE VOYAGEUR A ÉTÉ SAUVÉ, EN RECONNAISSANCE CE DERNIER LUI A OFFERT UN MAGNIFIQUE CHEVAL.



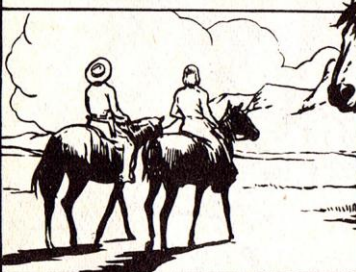
DES ROCHERS ROUGES ET NUS SE DRESSENT À L'EXTREME LIMITE D'UNE VASTE PRAIRIE. ILS MARQUENT L'ENTRÉE D'UN DÉFILE QUE LES GENS DU PAYS APPELLENT LE "CAÑON PERDU".



LA-BAS UNE SILHOUETTE; UN CAVALIER INDIEN SEMBLE SCRUTER L'HORIZON.



EN BAS, DANS LA PRAIRIE DEUX AUTRES CAVALIERS... LE PAS TRANQUILLE DE LEURS CHEVAUX MONTRE BIEN QU'ILS SONT EN PROMENADE.



QU'EN PENSEZ-VOUS BETTINA? POUSSONS-NOUS JUSQU'AU CAÑON ?
SI VOUS VOULEZ BIB MAIS VOUS SAVEZ QU'IL A MAUVAISE RÉPUTATION.



JE SUIS CURIEUX DE NATURE ET J'AIMERAIS BIEN CONNAÎTRE LE BIEN FONDE DE CETTE RÉPUTATION. ON Y VA.
PURES LÉGENDES TOUTES CES HISTOIRES.



LE CAVALIER SOLITAIRE, LUI, EST DÉJÀ DANS LES PARAGES DU DÉFILE.

JE CROIS QUE LÀ IL SERAIT PRUDENT QUE JE DESCENDE DE CHEVAL.



PAR LE GRAND MANITOU J'AI TROP DE CHANCE VOICI DÉJÀ SES TRACES JE N'AI PLUS QU'À LES SUIVRE.



AVIS AUX CONCURRENTS

Découpez la VIGNETTE ci-contre en suivant soigneusement le trait noir ; mettez-la précieusement dans une enveloppe en attendant de commencer votre opération de collage, pour reproduire la carte ci-dessus.

Les autres VIGNETTES qui entrent dans la troisième tranche de VIGNETTES pour le mois de MAI (à noter que la vignette présentée par "TEMPEST" est double) seront à découper chacune sur les 10 autres ILLUSTRÉS dont vous trouverez les titres à l'intérieur de ce récit.

Comité de Direction :
HANSELIN Fernand, *Directeur de Fabrication.*
DEFLANDRE René, *Inspecteur des ventes.*
KEIRSBLIK Émile, *Gérant.*
Éditions ARTIMA-TOURCOING.

Imp. Les P.-F. de Léonard DANIEL, Loos (Nord) - 12830 4-55
Dépôt légal : 649
Loi N° 49-956 du 16 Juillet 1949 sur les
Publications destinées à la jeunesse.

IMPRIMÉ EN FRANCE

A circular logo containing the letters 'ML' in a stylized font.

